

煤氣熱水爐系列

Town Gas Water Heater Series



NSW14HD 14.5公升L\$10,160*

NSW16HD 16公升L\$10,460*



白配午夜黑面板
White with midnight dark panel



白配瑰麗銅面板
White with copper rose panel



香檳銀
Champagne silver



*可加配外置控制器升級至智能爐具 (每個\$400)
Upgrade to smart appliance with external controller at \$400 each



可選購最多2個有線遙控器 (每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

RJW15SD 16公升L\$12,260

RJW20SD 20公升L\$13,160

RJW15SN 16公升L\$12,560

RJW20SN 20公升L\$13,460



白/銀 White/Silver



可選購最多2個有線遙控器 (每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each



白 White



附送1個有線遙控器·可多配2個有線遙控器 (每個\$600)
1 complimentary wired remote control
Maximum 2 extra at \$600 each

超薄系列 Superslim Series

ST13SD 12.8公升L

\$9,860

ST20SD 19.8公升L

\$10,560

ST16SD 16.8公升L

\$10,360



可選購最多2個有線遙控器(每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

白/銀 White/Silver

ST12HD 12公升L

\$9,260

ST13SK 12.8公升L

\$8,660

ST16SK 16.8公升L

\$9,160



可選購最多2個有線遙控器(每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

白 White



白 White

產品特點 Product Features:



日本製造
Made in Japan



可調低至35°C舒適水溫
Lowest temperature adjustment to 35°C



ECO功能，一鍵降低出水流量
One-press to reduce water flow volume by ECO function

舒適系列 Comfort Series

RJ12RM 12公升L \$10,210

RJ16RM 16公升L \$10,510



白/銀 White/Silver



可選購最多2個有線遙控器(每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

RS131RM/RS131TM 13公升L \$8,210

RS161RM/RS161TM 16公升L \$8,710

頂出煙道
Top flue



白 White



可選購最多2個有線遙控器(每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

NJW12RM 12公升L \$9,410

NJW16RM 16公升L \$10,010



白/銀 White/Silver



可選購最多2個有線遙控器(每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

NSW13RM / NSW13TM
13公升L \$8,210*

NSW16RM / NSW16TM
16公升L \$8,710*

頂出煙道
Top flue



iot
READY

白 White

香檳銀
Champagne
silver
+\$200



*可加配外置控制器升級至智能爐具 (每個\$400)

Upgrade to smart appliance with external controller at \$400 each



可選購最多2個有線遙控器(每個\$600)
Maximum 2 wired remote controls at \$600 each

型號 Model	整體尺寸 (高x闊x深) Dimensions (HxWxD)	用氣量:兆焦耳 / 小時(千瓦) Gas Consumption: MJ / hr (kW)		熱水供應量25°C升溫 Hot Water Supply 25°C Temp.Rise	重量 Weight	排氣方式 Flue Type	電源供應 Electric Supply
	毫米mm 吋inch	最高 Maximum	最低 Minimum	公升litre / 分鐘min.	公斤 / 磅 kg / lb		
NSW16HD*	587 x 360 x 75 23.1 x 14.2 x 3.0	123.8 (34.4)	8.4 (2.33)	16	18.0 / 39.7	機動排煙密封式 Fanned Draught Room-sealed	交流電220伏特(50赫) a.c. 220V (50Hz)
NSW14HD*		115.2 (32.0)		14.5			
RJW20SD* / SN	584 x 350 x 75 23.0 x 13.8 x 3.0	161.3 (44.8)	13.7 (3.8)	20	16.5 / 36.3		
RJW15SD* / SN		125.6 (34.9)		16	15.5 / 34.1		
ST20SD*	587.5 x 360 x 78 23.1 x 14.1 x 3.1	155.5 (43.2)	27.4 (7.6)	19.8	22.0 / 48.4		
ST16SD		131.8 (36.6)	35.3 (9.8)	16.8	17.0 / 37.4		
ST13SD*		100.4 (27.9)	27.4 (7.6)	12.8	16.0 / 35.2		
ST16SK		131.8 (36.6)	35.3 (9.8)	16.8	17.0 / 37.4		
ST13SK*		100.4 (27.9)	27.4 (7.6)	12.8	16.0 / 35.2		
ST12HD*		94.3 (26.2)	17.3 (4.8)	12			
NJW16RM	678 x 380 x 138 26.7 x 15.0 x 5.4	125.6 (34.9)	20.9 (5.8)	16	15.0 / 33.0		
NJW12RM		94.3 (26.2)		12			
RJ16RM	675 x 370 x 137 26.6 x 14.6 x 5.4	126.0 (35.0)	29.3 (8.1)	16	16.0 / 35.2		
RJ12RM		96.3 (26.7)	23.0 (6.4)	12			
NSW16RM / TM	675 x 370 x 128 26.6 x 14.6 x 5.0	125.6 (34.9)	20.9 (5.8)	16	15.0 / 33.0		
NSW13RM / TM		102.2 (28.4)		13			
RS161RM / TM	675 x 370 x 130 26.6 x 14.6 x 5.1	127.7 (35.5)	15.5 (4.3)	16			
RS131RM / TM		104.6 (29.1)		13			

*另有其他長爐殼尺寸提供 Other front cover dimensions are available

免 費永久保養(首3年包零件)[^]
Free lifetime warranty
(First 3-year includes parts warranty)[^]

免 息分期10個月
10-month interest-free instalments

免 費標準安裝及回收舊爐[^]
Free standard installation and collection
of existing appliance[^]

免 費送貨服務[^]
Free delivery service[^]

查詢或訂購 For enquiries or to place order

產品銷售熱線 : **2232 1000** 各煤氣客戶中心
Sales Hotline : **2232 1000** Any Towngas Customer Centre

[^] 安裝電掣及煙囪需另收費。免費維修保養及送貨安裝服務只適用於住宅用戶，所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養及送貨安裝服務。香港中華煤氣有限公司不會為本公司產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年免費更換零件保養服務。此保養服務並不包括損耗配件。新更換爐具零件 (不包括損耗配件) 的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改，恕不另行通知。所有圖片只供參考。

[^] Charges for electric work and installation of flue box are not included. Free warranty, delivery and installation servicing only for residential customers. Warranty, delivery and installation servicing will not be provided for all restricted areas. The Hong Kong & China Gas Co. Ltd. will not provide the 3-year free spare parts replacement warranty service to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our Company products. This warranty service does not cover consumable parts. Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) of Towngas appliances is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this
leaflet are not allowed without prior permission from Towngas.

www.towngasappliance.com

